**Einleitung**: Karl Egger geht in seiner *Tirolensia Latina* auf die Olympischen Winterspiele von 1956 in Cortina d’Ampezzo ein und beschreibt, welche Disziplinen im Skisport ausgetragen wurden.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1 2345678910111213 | Huiusmodi1 vero nartaruma seu *Norvegicarum* certaminisa hae1 fuerunt in Olympiis Cortinaeb celebratis partes1: *descensio simplex*c, qua certantes per statum iter praecipites2 delabuntur; quorum3 qui primus3 destinatum4 transcurrit, praemio afficitur; ‒ *descensio flexuosa*d, quae Norvegico vocabulo *slalom* appelatur; quo in certamine sat5 multi laboris et periculi nartis contendens5 portas, parvis vexillis effectas, transire debet, quae eo modo dispositae sunt, ut habilem6 omnino se praebere debeat ad avertendum iter, ad praepetem sistendum cursum7, ad locorum difficultates omne genus superandas; ‒ *ingens descensio flexuosa*e, quae prioribus ludis coniunctis efficitur; in ea enim per longiores tractus nartarum peritus8 sine obstaculo portarum prolabitur, cum hae magis quam in *descensione flexuosa*d, de qua supra dixi, inter se distent; | 1 **Huiusmodi vero nartarum seu *Norvegicarum* certaminis hae … partes**: Aber diese Skidisziplinen2 **praecipites**: *hier* mit hoher Geschwindigkeit3 **quorum qui primus**: Derjenige, der als Erster von diesen4 **destinatum**, -i n.: Ziel5 **sat multi laboris et periculi nartis contendens**:mit den Ski unter erheblichem Aufwand und Risiko6 **habilis**, -e: *hier* geschickt7 **ad praepetem sistendum cursum**: um den schnellen Lauf zu bremsen8 **nartarum peritus**: der erfahrene Skifahrer |

1. Egger führt die beiden Möglichkeiten aus, wie Skifahren benannt wird (*nartarum seu Norvegicarum certaminis*).
2. Cortina war der Austragungsort der Olympischen Winterspiele (siehe Einleitung). Hier handelt es sich um einen Lokativ.
3. **descensio simplex**: meint die Abfahrt.
4. **descensio flexuosa**: meint den Torlauf.
5. **ingens descensio flexuosa**: meint den Riesentorlauf.

(Karl Egger, Tirolensia Latina; De septimis Olympiis hibernis, 115–116)

**Arbeitsaufträge**

1. Erstelle eine Tabelle und liste Merkmale der drei im Text benannten Skidisziplinen auf.
2. Recherchiere, wie viele Disziplinen heutzutage ausgetragen werden, wie sie heißen und wann diese jeweils eingeführt wurden.

**Einleitung**: In weiterer Folge würdigt Egger den dreifachen Olympiasieger Toni Sailer und beschreibt den feierlichen Empfang in seiner Heimatstadt Kitzbühel.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1 23456789101112 | In descensione1 mirum quantum2 inter omnes praestitit Antonius Sailer, adulescens Austrus ex oppido Tirolensi *Haedeciolle*a: in *descensione* enim *simplici*b, in *descensione flexuosa*c et in *ingenti descensione flexuosa*d ipse primas tulit3, hoc est aureum nummum, ita ut omnium4 peritissimum in *Norvegicarum* certatione4 viri etiam graves eum praedicaverint4. Antonillum, „sagittam rubram-albam“5, summus omnium, praesertim popularium, plausus merito excepit; et ut olim victoribus Olympicis maximus habebatur honor, adeo ut non per portas urbium, sed per moenium ruinas in curru sublimes6 reveherentur in patriam, ita hunc Olympionicen cives *Haedicollenses*e incredibili animorum alacritate consalutarunt7; estque ei a municipii moderatoribusf muneri datur ager domui aedificandae.1. **Haedicollis**: neulateinischer Name für Kitzbühel
2. **descensio simplex**: Abfahrt
3. **descensio flexuosa**: Torlauf
4. **ingens descensio flexuosa**: Riesentorlauf
5. **Haedicollensis cives**: die Bürger von Kitzbühel
6. **moderatores municipii**: Die Gemeindevertreter dürften gemeint sein.
 | 1 **descensio**, -ionis f.: hier: Skibewerbe2 **mirum quantum**: auf bemerkenswerte Art3 **primas ferre**: den ersten Platz erreichen4 **omnium peritissimum in *Norvegicarum* certatione eum praedicaverint**: sie bezeichneten ihn als talentiertesten Skifahrer von allen5 **sagittam rubram-albam**: der rot-weiße Pfeil (Anspielung auf die Farben des Tiroler Wappens)6 **sublimis**, -e: stolz7 **consalutarunt** = consalutaverunt |

(Karl Egger, Tirolensia Latina; De septimis Olympiis hibernis, 117–1 18)

**Arbeitsaufträge**

1. Recherchiere einige wichtige biographische Daten über Toni Sailer.
2. Vergleiche, wie Olympia-Empfänge heutzutage gefeiert werden und wie hoch die Preisgelder sind.